

Enclosed information material is submitted by the European Association of Jehovah's Witnesses

European Association of Jehovah's Witnesses

**Обеспокоенность по поводу соблюдения религиозных свобод**

Заявление Европейской ассоциации христианских Свидетелей Иеговы

на встрече ОБСЕ по вопросам человеческого измерения в Варшаве | 16-27 сентября 2019 г.

В Кыргызстане есть около 5 300 Свидетелей Иеговы, и в целом они свободно проводят религиозные встречи и делятся своими убеждениями с другими. Они получили государственную регистрацию в августе 1998 года.

Однако есть два основных обстоятельства, заставляющие Свидетелей Иеговы беспокоиться:

- **Проблемы, связанные с регистрацией местных религиозных организаций (МРО)** на юге страны. Без регистрации МРО местные власти рассматривают религиозную деятельность Свидетелей как незаконная, что подвергает их преследованиям со стороны полиции.
- **Проект поправок к закону «О свободе вероисповедания и религиозных организациях» 2008 года** (Закон о религии), которые, если будут приняты, серьезно ограничат свободу вероисповедания.

Свидетели Иеговы встретились с государственными представителями в Кыргызстане, чтобы поднимать эти беспокойства и выразить признательность за готовность правительства на диалог.

**Нарушения и ограничения свободы вероисповедания****ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ОГРАНИЧИВАЮЩИЕ ПОПРАВКИ К ЗАКОНУ О РЕЛИГИИ**

**27 июня 2018 года** Государственная комиссия по делам религий (ГКДР) представила поправки к настоящему закону «О свободе вероисповедания и религиозных организациях». Несмотря на то, что некоторые положения смягчены в сравнении с предыдущими проектами, две из предложенных поправок, заставляют Свидетелей Иеговы беспокоиться:

- **Запрет «распространение религиозных взглядов и иных убеждений путем обхода жилых помещений».** –Предложенная поправка на статью 5(4).
- **Требование, чтобы религиозная организация состояла из не менее 200 членов-учредителей, которые проживали проживающих на соответствующей территории (области или города Бишкек и Ош).** –Предложенная поправка на статью 8(3).

Эти ограничения идут в разрез с международными обязательствами Кыргызстана. Первое предложенное ограничение, кажется, направлено против мирной религиозной деятельности Свидетелей Иеговы. Второе предложенное ограничение требует, чтобы религиозная община имела 200 членов, проживающих в определенной области, чтобы добиваться регистрации своей религиозной общины. Это сделает невозможным регистрироваться религиозным меньшинствам, как Свидетелям Иеговы.

**22 мая 2019 года**, предложенные поправки были отозваны постановлением правительства Кыргызской Республики. Однако, они могут быть представлены заново в любое время.

### **ПРЕПЯТСТВИЯ В СВЯЗИ С ПОЛУЧЕНИЕМ РЕГИСТРАЦИИ В ЮЖНЫХ РЕГИОНАХ КЫРГЫЗСТАНА**

Хотя Свидетели Иеговы получили государственную регистрацию в августе 1998 года, некоторые местные власти неверно настаивают на то, что Свидетели нуждаются в регистрации в каждом городе и селе, чтобы законно осуществлять свою религиозную деятельность. Свидетели старались выполнять это «требование», а в то же время оспаривали его в местных и международных судах.

Самая последняя регистрация МРО Свидетелей Иеговы была в городе Токтогул в 2005 году в соответствии с предыдущим законом о религии. Однако, с того времени Свидетели были безуспешными в получении дополнительных регистраций в соответствии с Законом о религии 2008 года. Это наглядно показывает тот факт, что в южных областях страны Свидетели безуспешно старались зарегистрировать с ГКДР в Ошской, Нарынской, Жалал-Абадской и Баткенской областях, хотя каждая МРО соответствует требованиям для регистрации.



Южные регионы Кыргызстана, где Свидетелям Иеговы отказано в регистрации

Их заявления были отклонены в 2011 и еще раз в 2013 годах.

- 4 сентября 2014 года Конституционная палата Верховного суда признала пункт 2 статьи 10 «Закона о религии» 2008 года противоречащим Конституции. Согласно положениям данной статьи от МРО, желающих получить регистрацию в ГКДР, требовалось предоставить список учредителей из 200 человек, согласованный с местным городским советом.
- В конце 2014 года и в начале 2015 года Свидетели Иеговы снова обратились в ГКДР с просьбой зарегистрировать данные МРО, ссылаясь на то, что пункт 2 статьи 10 «Закона о религии» больше не может быть применен ввиду его противоречия Конституции.
- ГКДР отказалась следовать решению Конституционной палаты от 4 сентября 2014 года, настаивая, что пока парламент не внесет соответствующее изменение, пункт 2 статьи 10 «Закона о религии» остается в силе, и что МРО по-прежнему должна «согласовать» список учредителей с местным городским советом.

- В 2016 году Верховный суд отклонил заявление Свидетелей Иеговы отменить решение ГКДР отказать в регистрацию МРО в городах Ош, Нарын, Жалал-Абад и Кадамжай (Баткен).

### **ЖАЛОБЫ, ПОДАННЫЕ В КОМИТЕТ ООН ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА [КГПП], СВЯЗАНЫ С РЕГИСТРАЦИЕЙ**

Свидетели Иеговы подали в КГПП 3 дела, связанные с отказом регистрации МРО в южных регионах Кыргызстана.

- **27 января 2017:** Жалоба была подана на действия ГКДР в связи с отказом зарегистрировать 4 МРО в Ошской, Баткенской, Нарынской и Жалал-Абадской областях.
- **26 марта 2013:** Жалоба подана на действия властей в Баткенской области, отказавших в регистрации МРО Свидетелей Иеговы. КГПП принимал решение в мае 2019 года. (Смотрите внизу.)
- **7 сентября 2012:** Жалоба подана на действия властей в Ошской, Нарынской и Жалал-Абадской областей, отказавших в регистрации МРО Свидетелей Иеговы.

### **КГПП ПРИНИМАЕТ ПОЛОЖИТЕЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ В ДЕЛЕ ОТКАЗА В РЕГИСТРАЦИИ В БАТКЕНЕ**

**27 мая 2019 года** КГПП опубликовал свое первое решение в связи с делом о регистрации (ССPR/C/125/D/2312/2013). Он установил, что отказ в регистрации Свидетелям Иеговы в Баткене нарушает право на свободу вероисповедания и свободу объединений и является дискриминационным. КГПП обращал внимание на два вопроса, связанные со статьей 10 (2) закона, то есть, требование списка 200 учредителей и их согласованием с местным городским советом:

«7.4. Комитет принимает к сведению аргумент авторов о том, что это требование само по себе является нарушением Пакта и Конституции, поскольку налагает чрезмерное и произвольное бюрократическое бремя на авторов, и, как утверждается, имеет целью не допустить регистрации небольших религиозных организаций.»

«9. В соответствии с пунктом 3 а) статьи 2 Пакта государство-участник обязано обеспечить авторам эффективное средство правовой защиты. В частности, оно должно предоставить полное возмещение лицам, чьи права, гарантируемые Пактом, были нарушены. Таким образом, государство-участник обязано, в частности, пересмотреть отказ Государственной комиссии по делам религий в регистрации местной религиозной организации Свидетелей Иеговы в Баткенской области и предоставить авторам надлежащую компенсацию. Государство-участник также обязано принять все необходимые меры для недопущения подобных нарушений в будущем.»

**1 июля 2019 года** представитель ГКДР связался с Религиозным центром Свидетелей Иеговы в Кыргызстане и объяснил, что ГКДР готов регистрировать МРО Свидетелей Иеговы в южных областях страны, если он получит нужные документы. Он подчеркивал, что эта регистрация не будет включать «согласование с местным кенешом (советом)», казалось бы отменяя или не требуя выполнения этого требования.

**29 июля 2019 года** Свидетели Иеговы подали новое заявление на регистрацию МРО в Баткенской области в ГКДР. Однако, **28 августа** ГКДР отклонил заявление, утверждая, что указанный юридический адрес МРО является жилым помещением, и что это якобы запрещено согласно местному законодательству. В действительности нет такого требования. Настоящий Закон о религии Кыргызстана предусматривает в статьях 16(1)

и 21(3), что религиозные организации «вправе использовать для своих нужд здания и имущество, предоставляемые им на договорных началах юридическими и физическими лицами» и могут проводить «богослужения, религиозные обряды, ритуалы и церемонии ... в местах, не предназначенных для этих целей.» ГКДР раньше никогда не поднимал такой предлог как основание, чтобы отказаться в регистрации Свидетелям Иеговы. **Пока неясно, будет ли ГКДР действительно давать регистрацию.**

### Препятствие на Свободное Выражение Религиозных Убеждений

#### ОТСУТСТВИЕ РЕГИСТРАЦИИ В ГОРОДЕ КЕРБЕН, ЖАЛАЛ-АБАДСКАЯ ОБЛАСТЬ, ВЕДЕТ К АРЕСТАМ

Без юридического признания в южных областях Кыргызстана, Свидетели Иеговы вынуждены собираться в частных домах в этих областях, что некоторые власти рассматривают как нелегально. В этих условиях любая религиозная деятельность может подвергаться полицейским преследованиям, как показывают события в городе Кербен, в Жалал-Абадской области.

**22 марта 2019 года** местные полицейские следовали и снимали на видео двоих мужчин-Свидетелей, которые мирно делились своей верой с другими. Полицейские принудительно повели Свидетелей в полицейский участок, утверждая, что есть «запрет» на религиозную деятельность Свидетелей. Мужчин задержали на 4 часа и конфисковали одну религиозную брошюру.

**27 марта 2019 года** полиция арестовала 4 женщин-Свидетелей, которые мирно делились своей верой с другими. Повели женщин в полицейский участок и держали 7 часов. Полицейские конфисковали одну Библию и одну религиозную брошюру, и также угрожали двум мужчинам-Свидетелям, которые пришли в участок по просьбе женщин.

**28 марта 2019 года** Свидетели Иеговы встретились с мэром и с другими должностными лицами администрации города Кербен относительно вмешательства полиции, но мало что было сделано, чтобы решить проблему. Свидетели обратились к местному офису омбудсмена, а также к управлению внутренних дел Жалал-Абадской области. Обе структуры ответили **10 мая и 14 мая 2019 года** соответственно с заключением, что не было должностного преступления правоохранительных органов и нет доказательства об ограничениях свободы вероисповедания. Однако, должностные лица отметили, что сотрудники полиции в Кербене вели себя грубо и рекомендовали, чтобы они вели себя более вежливо в будущем.

#### ДРУГИЕ ЖАЛОБЫ, ОЖИДАЮЩИЕ РЕШЕНИЯ КГПП

Свидетели Иеговы имеют два других дела, ожидающие решения КГПП, которые относятся к другим нарушениям:

**15 марта 2016 года:** Жалоба была подана от имени Корякиной Оксаны и ее матери Сергиенко Надежды. Власти в Оше арестовали этих двух женщин по сфабрикованным обвинениям и держали под домашним арестом два с половиной года.

**20 ноября 2017 года:** Жалоба в КГПП подана от имени трех Свидетелей на отказ ГКДР дать разрешение на ввоз религиозного журнала, изданного Свидетелями Иеговы.



Корякина О. и Сергиенко Н.

#### Положительные изменения

Несмотря на то, что ГКДР проверяет всю литературу Свидетелей Иеговы, поступающую в страну, Свидетели получали ее без препятствий.

## Встречи с должностными лицами

После недавних Соображений, принятые КГПП (CCPR/C/125/D/2312/2013), с **3-12 июня 2019 года** представители Европейской ассоциации христианских Свидетелей Иеговы имели несколько конструктивных бесед с должностными лицами правительства Кыргызстана относительно местных регистраций. Встречи проведены с ГКДР, Омбудсменом, Администрацией Президента, членами парламента, а также с офисом премьер-министра и председателем Координационного комитета по правам человека.

## Цели религиозной свободы

### **Свидетели Иеговы с уважением просят правительство Кыргызстана:**

- Позаботиться о том, чтобы Свидетели Иеговы могли регистрировать свои Местные религиозные организации в южных регионах Кыргызстана в согласии с недавним решением КГПП (CCPR/C/125/D/2312/2013);
- Закончить преследование Свидетелей Иеговы, которые осуществляют свое защищенное конституцией право на свободу вероисповедания; и
- Позаботиться о том, чтобы религиозное законодательство укрепляло мирное осуществление религиозной свободы и выражения.

***Представители Свидетелей Иеговы будут рады конструктивному диалогу с представителями правительства Кыргызской Республики***

**Для дополнительной информации:**

Пожалуйста, обратитесь в отдел по предоставлению информации Свидетелей Иеговы по [OPIGov@jw.org](mailto:OPIGov@jw.org).

Чтобы узнать о последних юридических изменениях и вопросах прав человека, затрагивающих Свидетелей Иеговы, посетите [jw.org](http://jw.org) или отсканируйте QR код.

